

PRZYJACIEL ZDROWIA.

„Źródłem szczęścia, pomyślności i potęgi każdego narodu, jest ludność i jej zdrowie.“

Cena w Warszawie rocznie Rsr. 4. *Półrocznie* Rsr. 2. *Kwartalnie* Rsr. 1. *Na Prowincji i w Cesarstwie* za pośrednictwem poczty bez kopert *rocznie* Rsr. 4 kop. 93; *półrocznie* Rsr. 2 kop. 46½. — Prenumeratorowie z *Cesarstwa* obok opłaty Rsr. 4 kop. 93 dopłacają jeszcze na koperty *rocznie* Rsr. 1, *półrocznie* kop. 50; ci zaś co już prenumerują inne pisma w kopertach nie ponoszą już tego wydatku. — Prenumerować można w Warszawie we wszystkich księgarniach i kantorach, Redakcja w Warszawie, róg ulicy Chmielnej i Marszałkowskiej Nr. 1559b w mieszkaniu Dra *Gregorowicza*. — Przyjaciel Zdrowia wychodzi co dni 15 to jest: 1 i 15 każdego miesiąca. — Pojedynczych numerów nie sprzedaje się. — Ekspedycja główna w księgarni A. Nowoleckiego, Krak.-Przedm. Nr. 457.

TREŚĆ NUMERU.

Uwagi higieniczne nad stanem zdrowia mieszkańców wsi i miast. — O leczeniu zimnicy. — Rozprawy o homeopatji, przez Dra Michała Granier, przełożone z francuzkiego przez X. C. (Dalszy ciąg). — Hygiena Weterynaryjna: O kuciu koni. (Dokończenie). — *Nowości naukowe*: O przechowaniu mięsa bez zasalania go i bez wędzenia. — Sposób prędkiego osuszenia nowych domów. — O zabezpieczeniu krynolin i sukni od ognia. — O konkursach naukowych.

UWAGI HYGIENICZNE

nad stanem zdrowia mieszkańców wsi i miast.

W naszym kraju, tak samo jak w krajach rozwijających wśród ogółu ludności prawdziwą oświatę, znajdują się warstwy społeczeństwa, różniące się między sobą rodzajem pracy, obyczajami, zwyczajami, i rozwiniętą w nich wiedzą. Wszystko to wpływa bardzo przeważnie na sposób życia, myślenia, dążności, na temperamenta szczególnie pojedynczych i zbiorowych ludzi, na rozwój wielu chorób, na ich trwałość, na ich naturę, a ostatecznie na długość życia w gorszych lub lepszych warunkach zdrowia.

Jakkolwiek kraj nasz z położenia swego geograficznego i stosunków zewnętrznych, jest czysto rolniczym, ze względu jednak bogactwa krajowego, towarzyskiego stanowiska, codziennie wzmagającego się materializmu i wynikających z niego potrzeb, staje się coraz więcej przemysłowym, chociaż postęp w tym względzie jest powolny i trudny.

Wzrost przemysłu, uważany w ogólności, wymaga bez zaprzeczenia wzrostu ludności i zdawkowego kapitału, jako procentu od kapitału głównego, jakim jest ludzka praca.

Praca więc, czyli zbiorowy, a nigdy niewyczerpany kapitał, jest w pracującej ludności, t. j. w tej warstwie ludzi żyjącej po wsiach i miastach. Bogactwo zatem prawdziwe każdego narodu, każdego społeczeństwa, każdej rodziny, każdego pojedynczego człowieka, jest *w pracy*, a mądre tym skarbem rozporządzenie, zapewnia wzrost i pestęp każdego narodu, każdego społeczeństwa, każdej rodziny i każdego pojedynczego człowieka. Zdrowie jest główną sprężyną puszczającą w bieg wielką maszynę pracy, i utrzymująca ją w ciągłym ruchu. Gdzie główne źródło życia, t. j. zdrowia sączy się powoli lub wysycha, tam praca upada, wtedy pojedynczy człowiek, rodzina, społeczeństwo, kraj cały tracą swoją wartość wewnętrzną i zewnętrzną, t. j. osobistą i polityczną i — giną. Kiedy kraj jaki dźwiga się, wznosi, by stanął w rzędzie znaczących narodów, przede wszystkim dbać należy o zdrowie jego mieszkańców i wszystkich żyjących istot, które Opatrzność do wspólnej z człowiekiem przeznaczyła pracy, a nadto ofiarowała po części te ostatnie na wyżywienie człowieka, na odzianie go i chłonięcie, wełną, siercią, słowem, na wzniesienie przemysłu. Z tego stanowiska uważając higienę publiczną i szczególną, naznaczamy jej wysokie stanowisko, i niewahamy się nazwać ją

filozofją zdrowia, t. j. skarbem pracy, postępu i politycznego bytu każdego narodu zosobna.

W każdym narodzie, wszędzie i zawsze, jak nauczają nas dzieje powszechne, wszystkie warstwy ludności brały współdział zarówno w upadku jako też i we wzroście wewnętrznym i zewnętrznym; jeżeli więc schorzałość, choroba, powaliły na łoża boleści pojedynczego człowieka i cały naród, który jest zbiorowem tylko wyobrażaniem pojedynczego człowieka, wtedy cierpienia są długie i ciężkie, stosownie do przyczyn głównych téj choroby, jój natury i środków zaradczych; w loicznym też następstwie, powrót do zdrowia czyli konwalescencji trwa długo i jest otoczony mnóstwem niebezpieczeństw, oddalenie których nie od medycyny zaradczej zależy, ale od filozofji zdrowia. W tym razie ta dobroczynna i pełna miłości chrześcijańskiej nauka, bierze pod swoją opiekę wszystkie warstwy społeczeństwa, i powolnym, ale pewnym krokiem, doprowadza chorego do zupełnego wyzdrowienia. Dla zadosyć uczynienia chociaż w części temu zadaniu, higiena przebiega wszystkie warstwy społeczeństwa, i bada po szczególe każdą jój część zosobna, wystawia złą i dobrą stronę każdej zbiorowej społeczności, podaje sposoby, mające na celu usunięcie złego, a podtrzymanie dobrego; wykonanie jednak swych przepisów, zostawia władzy i całemu społeczeństwu.

Ludność kraju naszego, w rozumieniu medyczno-hygienicznym, dzielimy na dwie główne klasy: na ludność wiejską i miejską. Jakkolwiek w pierwszej i drugiej liczne są odcienia odróżniające między sobą ludzi należących do tego samego działu, wszyscy mniej więcej żyją prawie w tych samych warunkach higienicznych. Pan licznych włości i kmiotek małej zagrody, tém samém oddychają wiejskiem powietrzem, jak bogaty kapitalista i ubogi wyrobnik, mieszkańcy miast, oddychają tém samem powietrzem miejskiem. — W ludności wiejskiej i miejskiej zachodzi wielka różnica co do szczegółowego podziału na stany. Na wsi pan, ksiądz, nauczyciel, rządcą, ekonom, arendarz i chłopiek na roli lub w służbie, sta-

nowią różnicę stanów, a raczej mienia i obowiązków; w miastach podział stanów jest rozdrobniony, wynikły z towarzyskiego stanowiska, jakie każdy mieszkaniec mniej więcej stara się zająć, powodowany bądź dobrem osobistém, bądź dobrem publiczném. Rodzaj pracy jednych i drugich, ich zamożność, cel do którego dążą, środki pomocy wszelkiego rodzaju, stan zdrowia, warunki higieniczne, długość życia i śmiertelność, tu i tam zupełnie są różne. Mieszkaniec miasta (1) bez porównania lepiej jest uposażony od mieszkańca wsi. Porównajmy z sobą dwie najliczniejsze, a pod względem zamożności najbardziej zbliżone do siebie warstwy ludności, jakimi są: wieśniak i miejski rzemieślnik lub wyrobnik. Rzemieślnik czy wyrobnik bez porównania więcej zarabia dziennie od chłopka, dzieci jego mogą chodzić bezpłatnie do szkółek elementarnych, są szkoły rzemieślnicze, na ich korzyść są ochronki, domy przytułku i pracy, ma kassy groszowe, ma pomoc w Towarzystwie Dobroczynności, ma kasę oszczędności, ma bezpłatnie lekarza, akuszerkę, aptekę, szpital, w starości ma schronienie w domu starców; do złego prowadzenia przywiedziona dziewczyna ma miejsce przytułku, zkad jeżeli chce, może wrócić na świat poprawioną, umoralnioną. W miastach to, na korzyść biednych i nieszczęśliwych rodzin powtarzają się corocznie składki publiczne i dobrowolne, urządzają się loterje, koncerty, bale i t. d. — Po zmarłym biednym ojcu, dzieci znajdują schronienie, i wychowują się w domu sierot. — Mimo tak wielu dobrodziejstw otaczających ubogiego mieszkańca miasta, po największej części skarży się on zawsze i mało z nich który używa prawdziwej przyjemności życia.

Mieszkaniec wsi wszystkiego tego, co otacza mieszczańca, jest prawie pozbawiony, mimo to, uieskarży się, jest spokojny, chociaż mniej zarabia, nędzniej żywi się, ciężiej pracuje, a

(1) Pod mieszkańcem miasta rozumiemy w naszym kraju ludzi żyjących w miastach głównych Królestwa, i w miastach fabrycznych, wszystkie mniejsze miasta uważamy za ludniejsze wioski.

pożądana pomoc najczęściej jest daleka, nie odpowiada wyobrażeniom wieśniaka, lub nie dochodzi doń z najwłaściwszego źródła.

Ubogi mieszkaniec miasta ma wiele środków do posilniejszego wyżywienia siebie i swojej rodziny, chłopek je mięso zaledwie kilka razy do roku, całą jego rozrywką są wesela, chrzciny, pogrzeby, dożynki, jarmarki, targi, karczmy; mieszczanin ma czytelnie, teatr, chece, muzyki, i otworem stojące mu garkuchnie, szynki, bawarje, gdzie stosownie do pojęć każdego rozwija się w nich wiedza, i nabierają różnych pożytecznych lub gorszących wiadomości.

Wieśniak szuka całej pociechy dla siebie i rodziny swojej, na łonie Kościoła, ale czy zawsze przez usta kapłana znajdzie ją taką, jakiej on łaknie? czy każdy parafjalny proboszcz lub wikary umieją przemawiać do pojęć ludu, czy wszyscy mają tę żarliwość kapłańską, chrześcijańsko katolicką, wtajemniczenia się w ducha ludu, by z całą godnością i prostotą umiejętnie zastosowywać słowo boże do prywatnego i zbiorowego życia wieśniaków? Jeżeli trudno jest bardzo tworzyć książki dla ludu, nierównie jest trudniej przemawiać do niego, z ambony, z trybuny, czy z katedry!

Mieszczan także szuka pociechy dla siebie i dla rodziny na łonie Kościoła, a wśród większej liczby duchowieństwa, kościołów, i łatwiejszej sposobności wzajemnego znoszenia się, znajduje ją w każdej chwili, a to według woli swojej i upodobania.

Wejźmy pod słonianną strzechę naszego wieśniaka, zajrzyjmy w każdy szczegół, zbadajmy jego życie wewnętrzne i zewnętrzne, i porównajmy je z życiem, zwyczajami, nałogami mieszczanina, a wykryją się same przez się niezagojone rany społeczeństwa w tej najludniejszej warstwie ludności.

A naprzód co to jest za istota nasz chłopek polski? Chłop polski, jest to postać dziejowa, stojąca od wieków w pośrodku przemijających pokoleń, jak pomnik narodowy, wystawiający nieustanną terażniejszość. Od początku dziejów naszego narodu, do dni, w których żyjemy,

wśród najróżnorodniejszych przemian losu, jakie dotknęły starożytną i nowożytną Polskę, zawsze on ten sam co kiedyś. — Wśród ciągłego postępu, przeobrażenia zwyczajów i obyczajów narodowych, wśród wstrząśnień wewnętrznych i najróżnorodniejszych zawikłań towarzyskich, zawsze znajdujemy polskiego chłopka na tej samej roli, którą od wieków uprawia własnymi rękami i w pocie swojego czoła. W tej samej mieszka chacie co i jego prapraojcowie, w tej samej co i oni chodzi sukmanie, i mowa jego ta sama, przedwieczna. Kocha to miejsce, tę ziemię, na której wzrósł, zajęty pracą, która mu gorzkie wydawała owoce, skromny w zaspokojeniu każdodziennych potrzeb, a w duszy jego te same staropolskie żądze, te same przesady, nieświadomość, niezmienna prostota i niekłamliwa pobożność. Najmniej zajmuje go życie polityczne, ale za to niezaspokojone ma pragnienie ziemskiej własności. Z postępem oświaty powszechniej, chłop nasz słyszy o książkach dla siebie, o bibliotekach ludowych, jednem słowem o potrzebie oświaty, o szkołkach, a ostatecznie o dobrodziejstwach jakie spłyną na całą ludność przez zaszczerpienie oświaty.

Powietrze co go otacza, którym oddycha, jest czyste i zdrowe, ale że niezna się na ważności tego żywiołu, tam mu zbudowano lub sam sobie zbudował mieszkanie gdzie najniekorzystniejsze jest miejsce dla zdrowia, gdzie powietrze niezdrowe, gdzie przystęp jego do mieszkania jest utrudzony. — Jeżeli położenie kraju jest nierówne, górzyste, poprzerzynane parowami, to wieś rozciąga się zwykle ponad pochylcościami, zewnętrzne ściany domów z jednej przynajmniej strony dotykają góry, z kąd spływa cały spadek wody z znajdujących się tam najczęściej parowów; w innych miejscach równych, są zwykle małe sadzawki, kałuże, lub wybrane dla wody nieocębowane doły, zionące najniezdrowszemi wyziewami, wydobywającemi się z wody stojącej i zepsutej. — W niektórych okolicach kraju, jak np. w Krakowskiem wokoło domów rosną drzewa, a gałęzie ich najczęściej osłaniają całe mieszkanie. Osłonięcie domów drzewami, dla zdrowia mieszkań

ców pod wielu względami jest bardzo niekorzystne, a naprzód przystęp powietrza jest znacznie utrudzony, drzewa wciągają w siebie wielką ilość kwasorodu, znajdującego się w powietrzu, tyle potrzebnego dla organizmu i dla zdrowia człowieka; na drzewach, na krzakach zwykle gnieździ się rozmaite robactwo i pasożyty, zkad przenoszą się do mieszkań i obecnością swoją trapią mieszkańców, a niektóre z nich szkodliwie kasażą; do mieszkań okolonych drzewem, promienie słoneczne wnikają z trudnością ztąd najczęściej tworzy się wilgoć, zwłaszcza też w domach zbudowanych bez podmurowania, jak to najczęściej napotyka się w domostwach wiejskich. Obejrzyjmy budowę domu: okna zwykle są małe i nie są osadzone na to, aby je można otwierać, ale aby przepuszczały małą ilość słonecznego światła i ciepła; jedne drzwi zwykle umieszczone w środku, są na przestrzał całej chałupy, albo też znajdują się na jednym z boków domostwa, drzwi te prowadzą do sieni bez podłogi, zwykle zalanej wodą i zanieczyszczonej odchodami ptastwa, które w porze jesienniej i zimowej tam są żywione. W środku téj sieni od ziemi nad dach wyciągnięty jest ogromny komin, którym spada do sieni stosownie do pory roku, naprzemiany deszcz, grad, i śnieg, wszystko to wsiąka w ziemię, mnoży wilgoć, a w porę ciepłą waporuje i zaraża powietrze mieszkańców. Gdzie przesąd z tradycją są dotąd obowiązującym prawem dla przechowania starożytnych zwyczajów, tam chaty są dymne, a ludzie, statki i wszystko co mieści się w izbie, bywa zakopcone i brudne. — Tym powietrzem oddychają lulzie i mają być zdrowi! Mało gdzie w izbie zamieszkalnej znajduje się podłoga, ztąd też utrzymanie wewnętrznej czystości jest prawie niepodobne.

Nie wszędzie mieszkania chłopskie zaopatrzone są w piece, zwykle komin umieszczony tuż przy drzwiach, służy do ogrzania w porze zimowej i do każdodziennego gotowania. Na nim to biedne i zziębnięte dzieci, najczęściej tylko w koszulkach pokurezone, grzeją się przy żarzących się węglach; nie zawsze strzeże ich tam rodzicielska opieka, nieszczęśliwe też

wypadki jak spadnięcie z komina, ztąd rozbicia głowy; zwichnięcie lub złamanie rąk lub nóg, rok rocznie powtarzają się po wsiach, niekiedy nawet zdarzają się wypadki częściowego lub zupełnego spalania się dzieci. Sprzęty wewnętrzne mieszkania są tylko niezbędnymi potrzebne, jak łoże, stół, ławka, skrzynki i półki zastępujące miejsca szafy. Pod łóżkiem wyściełonem słomą, przykrytém pierzyną i zaopatrzonem w jedną lub więcej poduszek, siedzą na jajach kury, gęsi, jędyki, a w sąsiedztwie ich do nogi łóżka stoi przywiązane ciele, beczące z tęsknoty za matką. — W wielu bardzo wioskach dom mieszkalny ze stodołą, stajnią, chlewami stanowią jedną całość czworoboczną, tam w środku podwórza wybrana jest pewna część ziemi dla utworzenia zbiornika na gnój, który mimo wywożenia go w pewnych epokach gospodarskich, na nowo przybywa z obór, i wyziewami zanieczyszcza powietrze.

Jakakolwiek będzie chata zawsze zamieszkała ona jest przez liczną rodzinę lub przez kilka rodzin, wśród których spotykamy różne wieki od niemowląt do starców. — Najczęściej jest w zwyczaju sypiać zbiorowo w jednem łóżku, rodzice z dziećmi, dziadek i babka z wnukami, jeżeli jest kto chory, to wtedy nawet leży w łóżku ze zdrowymi ludźmi, łatwo więc sobie wyobrazić jaki jest zaduch w takim mieszkaniu i jak niezdrowe tam powietrze. W porze letniej wszystko co żyje na wsi oddycha przez długie dni wiosny, lata, a po części i jesieni, powietrzem czystem i zdrowem, dzieci od rana do nocy bawią się na dworze z gołemi głowami, najczęściej w koszulkach i boso, nikt ich tam nie dogląda, bo wszyscy starsi zajęci są pracą w polach i ogrodach. Opatrzność tylko czuwa nad niemi, a kiedy niekiedy zajrzy dobra matka (jeżeli pracuje blisko domu) by pożywić drobną dziatwę i dać pierś niemowlęciu.

Na wiosnę, jak wiadomo, zjawiają się różne choroby właściwe téj porze roku, podlegają im zarówno dzieci jak i starsi, trzeba im dać pomoc lekarską, ale najczęściej niema lekarza, a choćby nawet był w bliskości, to pomocy jego nie wzywa nasz wieśniak, już to dla tego, że

to nie jest w zwyczaju, a powtóre, że niema czém posłać po lekarza, ani niema pieniędzy na wynagrodzenie jego trudu. — Chory więc leży i cierpi zostawiony działaniu siły swój żywotnej. Po dworach jest w zwyczaju mieć emetyk, sól glauberską, senes i siarazan chininy. Do tych leków zastosować się muszą wszystkie choroby mieszkańców wsi. Jeżeli skarży się chory na kolkę w piersiach, znak to już niezawodny zapalenia płuc lub pleury, zaraz więc trzeba puścić krew, czego najczęściej dopełnia miejscowy kowal, do niego przywiązana jest znajomość sztuki dentystowskiej. Po puszczeniu krwi, lub po bańkach, należy się choremu emetyk, a że rzadko gdzie po dworach znaleźć można ważki, jest w zwyczaju odmierzać lekarstwo końcem śpiczastego noża, taką dawkę rozmieszaną w zimnej wodzie, połyka chory i naprzemian wymiotuje i laksuje. Jeżeli kolka ustąpiła, a po przeczyszczeniu nastąpiło, (jak to zwykle się dzieje) zatrzymanie stolca, wtedy przychodzi w pomoc stołowa łyżka glauberskiej soli. Jeżeli jednak kolka powiększa się, gorączka wzmaga się, a chory wyczyszczony jak klarnet, coraz ma się gorzej, wtedy nie ma rady, trzeba posłać po doktora albo po księdza. W tym jeszcze razie decyzja jest nie łatwa, bo w porze pracy wszystkie konie dworskie i włościańskie są zajęte, a tak zwane konie cugowe, nie na to stoją w stajni, żeby miały przywozić i odwozić doktora, przytém powstaje wątpliwość, może doktora niema w domu? może już zapóźno? na co robić niepowrotne wydatki i t. p. Ksiądz jest bliżej, wikary zawsze jest w domu, to lepiej już posłać po niego; sprzęgają więc dwie niedobre szkapy, zaprzęgają do uproszonego we dworze lub u propinatora wasażka, jadą do parafii i sprowadzają księdza z Panem Bogiem. — Jeżeli kto skarży się na *wnętrze*, wtedy obejdzie się bez dworu, bo lekarka wiejska, (a takich nie brakuje), zaprawia wódkę ze słoniną, albo z pieprzem, i daje choremu. Dzieciom w tym razie okładają brzuchy gorącą omaszczoną kaszą, dają pięmiętę lub rumianek. Najczęściej dzieci zjadają tę kaszę i w coraz gorszą wpadają choro-

bę. Jeżeli dziecko ma brzuch twardy i wzdęty, to bez długiego badania, dają senesu, lub oleju rycinowego, bo soli gorzkiej za nie w świecie dziecko nie przełknie. Ma zaś ono język obłożony i smak gorzki, to bez namysłu dać trzeba proszek (t. j. emetyk), to choroba przerwie się. — Mówimy tu tylko o małych przypadłościach chorobliwych, w chorobach ciężkich i ostrych chory zostaje bez żadnej pomocy i najczęściej umiera w całej sile wieku. Powie kto, są w kraju szpitale, nie przeczemy temu, ale czy liczba ich jest dostateczna? Przedewszystkiem zwrócić należy uwagę na nieprzewyciężony wstręt ludu wiejskiego do szpitalów; przyczyna główna tego wstrętu jest w tém, że najczęściej odsyłają tam chorych w razach bardzo niebezpiecznych, że przewiezienie chorego z domu do szpitala często o parę mil oddalonego, przyczynia się, stosownie do pory roku, do pogorszenia jego stanu; że do szpitalu przywiązane jest widmo głodu i śmierci, a nakoniec, że jest w zwyczaju straszyc ludzi szpitalem, jako bramą wiodącą na cmentarz. Są jeszcze inne okoliczności utrudzające wstęp do szpitalu, niemi są pewne formy, od których zarząd szpitalowy nie może odstąpić, zdarza się też dosyć często, że przywiezionego z dalekiej nawet strony chorego, inspektor czy ekonom nie przyjmują, a nawet na całą noc odsyłają napowrót, jak to niedawno miało miejsce w jednym z pierwszorzędných szpitali miasta stołecznego Warszawy.

Wchodząc w szczegóły domowego życia wieśniaków, odkrywamy bez mozołu bardzo wiele smutnych zdarzeń, które nie spowodziły przypadki, ale wywołały w chwili danej, nagromadzone oddawna okoliczności, oczekujące na zdarzenie od czasu do czasu jakiegoś nieszczęścia. Niema zaprawdę istoty bardziej zasługującej na opiekę całej ludzkości, jak kobieta, jak matka rodzaju ludzkiego. — Bóg tworząc kobietę, do jednego przeznaczył ją celu, żeby była matką. W całym organicznym układzie kobiety, śledząc każdy szczegół różniący ją od mężczyzny, dostrzegamy jakie jest przeznaczenie kobiety tu, — na ziemi. — Każda

więc kobieta bez różnicy stanu, wedle praw przyrodzonych, które badały anatomja z fizjologii, jest istotą jedną i tą samą; z tych samych powodów religje i prawodawstwa wszystkich wieków i wszystkich narodów wzięły ją pod szczególniejszą opiekę, nie stanowiąc między niemi żadnej różnicy. Ze strony więc moralnej, w głównej jej zasadzie, wieśniaczkę czy księżnę, strzegą bez żadnej różnicy religja i prawo; ze strony jednak materialnej wielka zachodzi różnica. Wieśniaczka do pójścia za mąż, tak jest wychowana, że niewie nawet, że jest kobietą; w wychowaniu chłopca i dziewczyny niema żadnej różnicy, oboje obznajmają się zarówno z różnemi oddziałami gospodarskiej pracy, kolój zawodu, którą przebiegają od dziecka, jest ta sama, wraz paszą na błoniach gęsi, po ogrodach dogładają drobiu, po ugorach pilnują owiec, w wieku starszym idą sadzić kapustę, ziemniaki, chodzą do pielienia chwastów, wtykania grochu, rozrzucają nawozy, podają na młocarnie zboże, przetakują zboża, namierzają worki, przebierają ziemniaki, obierają kapustę, zimową porą skubią piérze, robią płótno, poją dobytek i t. d. Jedynem tylko, bo wyłącznem zatrudnieniem niewieściami jest przedzenie, dojenie krów, robienie serów i masła, pieczywo chleba, gotowanie, pranie i obszywanie całej rodziny. Ze wzrostem i w miarę rozwoju sił fizycznych do cięższej powołani są pracy, z tych najważniejsza jest żniwo, młocka i kosa. W wieku tym najczęściej zbliża się u dziewicy wiek dojrzałości. O rychłej, ważnej, a bardzo szybkiej zmianie w całym organizmie niewieściami, nikt jej nie przestrzega, ani też kto bądź podaje radę jak należy zachować się, jakby epoka ta najważniejsza w życiu dziewicy, nie przedstawiała żadnych niebezpieczeństw, uniknienie których zależy od zachowania pewnych ostrożności, jakie wskazuje nauka. — Nie mamy statystyk wykazujących śmiertelność dziewic w wieku rozpoczętej dojrzałości, niemożemy więc podać żadnych danych w tym ważnym przedmiocie; z licznych jednak zgłaszań się wieśniaczek do aptek o lekarstwa na sprowadzenie kobiecego

perjodu, dowodzą potrzeby niesienia pomocy lekarskiej. Ogólne statystyki krajów wykazują, że mimo najprzychylniejszych warunków dla zdrowia, mieszkańcy wsi krócej żyją i częściej chorują od mieszkańców miast, a w szczególności najwięcej umiera młodszych i starszych dzieci. — W starożytnej Grecji kobiety w ogólności wyłączone były od ciężkich robót, zatrudnienia ich ograniczały się na wydajaniu dobytku, pielęgnowaniu winnicy, ogrodów, i lekkich robotach z grabiami. Przepisy te były mądrze zastosowane do słabszej budowy kobiety, do utrzymania jej zdrowia w ciągłej niemęczącej pracy, aby cały jej organizm rozwijał się porządkowym biegiem. Mało też rodziło się dzieci ułomnych. — A jeżeli w Sparcie były legjony kobiece, to nie dlatego, mówi Plutarch, żeby miały wyuczać się sztuki wojskowej i brały w niej udział, ale dlatego, żeby wzmocnić ich siły, żeby urodzone z nich dzieci były silne i miały w sobie zarody męztwa. — Prawda, że na wsi z wieśniaczek rodzą się najzdrowsze dzieci, ale niezaprzeczoną jest prawdą, że w razach trudnego porodu, najczęściej smutnych wypadków dla matki i nowo narodzić się mającego dziecka, zdarza się na wsi, wśród wiejskiego ludu. — Jeżeli poród jest ciężki, kobiety całej wsi, osady, zgromadzają się do domu położnicy, pierwszą osobą w tym zgromadzeniu przejętém uczuciem litości i najlepszej chęci, jest *babka* wiejska. Najważniejszą zasługą tej kobiety jest — jej *wiek*, o to, czy co umie? nikt nie pyta się, bo o nauce położnictwa nikt tam niema wyobrażenia, wieloletnie tylko doświadczenie jest całą zasługą w tym jak i w każdym innym względzie czy zawodzie. Pojęcie to jest bardzo proste i bardzo loiczne, bo żeby przywiązywać jakąś wartość do jakiej bądź nauki, potrzeba było samemu uczyć się czegoś, wedle przyjętych zasad teorji i praktyki zarazem. Na nieszczęście największa część mieszkańców, nietylko u nas, ale w każdym kraju, jest bez żadnej nauki, wiara też w ludzi nauki jest albo bardzo słaba, albo żadna, po największej części *przeznaczenie i wola Opatrzności* głównemi są zasadami wia-

ry, w najniebezpieczniejszych zdarzeniach. Dodajmy do tego wynikające ztąd błędne zapatrywanie się na wszystkie sprawy świata i przesady, a wytlómaczymy i usprawiedliwimy naszego chłopka i każdego człowieka bez nauki, dlaczego wiecej wierzą we wszystko co uważają za *nadprzyrodzone*, jak w to, co nauka, co rozum człowieka dociekl i dowiódł. — Wróżby, czary, uroki, zażegnywania i t. d. zastępują po największej części środki lekarskie, w nich zawiera się cała *medycyna popularna*; na złamania lub wybicia nóg czy rąk, są dosyć zręczni naturalni chirurgowie i stanowią oni w kraju najpopularniejszy wydział medyczno-chirurgiczny; dla sztuki położniczej zostaje tylko babka, zwykle stara, trochę ślepa, głucha, czasami krzywa, jak czapla w bajce, niemająca najmniejszego wyobrażenia o położnictwie, i najczęściej w razach najniebezpieczniejszych w przysposobionym humorze. — Otóż, na łożu boleści na najgorzej usłanym łożu lub na ziemi, wyczekuje nieszczęśliwa, młoda niewiasta chwili porodu: jest on trudny — dziecko nie przedstawia się wierzchołkiem główki, jak to najczęściej zdarza się, należałoby zrobić obrót, przyjść w pomoc doświadczoną ręką, niema kogo, coby zaradził, głośnie rady tylko pocziwój gawiedzi, jak Wojtkowej to pomogło, a Janowej co innego, jak Marcinowa, Tomaszowa, Jakóbowa umarły, bo nic niepomogło, dochodzą do uszów nieszczęśliwej ofiary, pokładającej całą nadzieję w Bogu. Kiedy widza, że nieprawidłowe położenie dziecka mimo wyczekiwania niezmienna się wcale, wtedy biorą się do potrząsienia położnicy, — w izbie duszno i ciasno — że niema nawet miejsca obrócić się — porywają za nogi, wznoszą je w górę i natrzęsają. Czy udał się ten ostateczny sposób lub nie, nie wiem — dosyć, że zrobiono wszystko, co zaleca tradycja gminnej praktyki położniczej.

W wypadkach tajonej brzemienności dzieje się stokroć gorzej. Biedna niewiasta — ofiara błędu i nieświadomości! zostawiona sama sobie przez długi czas ciąży, o czém inném nie myśli, jak o ukryciu swojego stanu, i o téj chwili w której porzucić wypadnie płód swoich wnętr-

ności, zamordować go, i ukryć... w ziemi! — Zgryzota wewnętrzna męczy ją dzień i noc przez dziewięć miesięcy; — próbowała już wszystkich sposobów dla spędzenia płodu — niepomogły — Bóg ją opuścił! A wstyd, ta nieodstępna mara, jak cień zabitego nieprzyjaciela, ciągle stoi przed jój oczami! Nikt nieszczęśliwej nie przyjdzie w pomoc, znikąd żadnej rady, żadnego przytułku, żadnej otuchy! zdaje się, że wszyscy ludzie, cały świat sprzyśleli się, żeby ją wtrącić do kryminału, i ujrzyć raz ostatni na — szafocie! A któż to jest ta niewiasta, ta zbrodniarka, z jakiejż to ona wyszła szkoły, kto jój mówił o prawach moralnych, cywilnych, kryminalnych? Ona zawsze słyszała, że Bóg jest miłosierny, że jako dobry ojciec przebacza grzechy swoim dzieciom, że za to, co tu, na ziemi wycierpiała, otrzyma w niebie nagrodę. Słyszałaż ona kiedy o strasznych cierpieniach, męczarniach, karach ziemskich? „Co Kościół nie odpuści i Bóg tego nie odpuści!“ „O ziemio rozstap się podemną, wola, pochłoń mnie, niech wstydu tego nieprzeżyję!“ Smutny to obraz — lecz niestety! prawdziwy.

Dla ludu, dla tych nieszczęśliwych dzieci natury, trzeba czegoś innego jak czechy deklamacji, pisanych wierszem i prozą; jeżeli on sam za sobą nie umie mówić, i nie wie co mu przedewszystkiem potrzeba, to ci, co znają lud, co mienią się być jego orędownikami, co dlań piszą książki, niech naprzód wystąpią i za niego mówią, co ten lud chce, czego koniecznie potrzebuje? A trudnoż jest wiedzieć, czego potrzebuje człowiek ogołocony ze wszystkiego, co stanowi byt jego moralny i towarzyski? Potrzebuje on... *wszystkiego!* prócz chleba, bo na niego, póki jest zdrow, sam zarabia w pocie swego czoła. — Możnaż z wszystkich książek ludowych wystawić choćby małą szopkę położniczą? ze wszystkich poezji, tak zwanych ludowych, zmartwychwstanież jak Feniks z popiołów, choćby jeden lekarz, akuszer, akuszerka? ze wszystkich kalendarzy ludowych daż się usłać jedno łóżko wygodne dla pożernego gorączką chorego; z sentymentalnych

uczuc Safów słowiańskich, zbierzeż się choć jedna łyżka orzeźwiającej lemonady? ze wszystkich gwiazdek, kołodek ludowych zlepiż się choćby karmelek szlazowy? Ale delikatna to kwestja! czego ją poruszać? mnożą się nieprzyjaciele! lepiej siedzieć cicho, robić co drudzy robią!“ — Nie — niemożna milczć, kochając lud choćby już tylko ze stanowiska lekarskiego, lepiej powtarzać z Voltairem: „powiadają, że w pismach moich powtarzam się, tak jest, będę powtarzać się tak długo, aż się poprawia.“

Przebiegnijmy wioski i małe miasteczka, wejdźmy do domu każdej rodziny, i zapytajmy się: ile jest u was dzieci? „Siedmioro, panie było, Bóg zabrał czworo, pięcioro, sześcioro, wszystkie, chowa się jedno, dwoje lub nic.“ „Czy z tój żony mieliście wszystkie te dzieci?“ „E, to już panie, druga, albo trzecia żona, i z niój było dwoje, ale Bóg zabrał!“ — Takiej odpowiedzi nasłuchać się można wszędzie. I możnaż się dziwić, że w kraju naszym tak mały jest wzrost ludności?

(d. c. n.)

O LECZENIU ZIMNICY.

Towarzystwo medyczne w Tuluzie ogłosiło w roku 1862 konkurs w ważnym przedmiocie dotyczącym użycia przetworów arsenikowych w leczeniu chorób. Nagroda za napisany w tym przedmiocie memoriał przyznana została Drowi Massard'owi. Przebiegłszy autor historję leków arsenikowych w starożytności, dochodzi do XIX wieku, i te umieszcza słowa Desgranges'a, drukowane jeszcze w r. 1807 o arseniku: „Ze wszystkich własności medycznych przypisywanych arsenikowi, najistotniejszą i najpewniejszą jest, że wylecza zimnice (fièvres intermittentes).“ Jakkolwiek przetwory arsenikowe oddawna były używane we Francji, upowszechnienie ich należy się uczonemu Dr. Boudain. — Od r. 1840 po największej części leczą zimnice rozmaitego rodzaju arsenikiem, t. j. kwasem arsenikowym. Autor rozprawy

dowodzi w sposób nieulegający najmniejszej wątpliwości, że arsenik jest doskonałym lekiem, przeciw przypadłościom perjodycznym chorób, jaką szczególnie odznacza się febra, czyli zimnica. — Na dowiedzenie tój prawdy, przytacza 7,000 przykładów, zebranych ze statystyk różnych krajów, a w szczególności Hiszpanji, Włoch i Francji.

W r. 1854 Dr. Garcia Lopez w piśmie *Provenir medico* ogłosił w narzeczu hiszpańskim postrzeżenia co do zimnicy, zauważane w przeciągu 6 lat na 981 dotkniętych tą chorobą i z niój wyleczonych. W liczbie tój byli chorzy wszystkich wieków zaczawszy od 3ch miesięcy życia aż do starości; 95 postrzeżeń odnosi się do dzieci dotkniętych zimnicą, która objawiała się wśród nich w następującym porządku:

Między 3 miesięcznemi dziećmi 2 wypadki zimnicy,			
od 4 — 6 miesięcy.	3	”	”
od 6 — 12 „	6	”	”
od 1 roku do 2 lat	4	”	”
od 2 „ „ 4 „ „	9	”	”
od 4 „ „ 6 „ „	15	”	”
od 6 „ „ 8 „ „	22	”	”
od 8 „ „ 10 „ „	34	”	”

95

W liczbie tej najwięcej było zimnicy wracającej trzeciego dnia, czyli trzeciaczki, mniej *codziennój*, a najmniej *czwartaczki*. Wszystkie dzieci leczone były arsenikiem, najmniejsza dawka w czasie wolnym od paroksyzmu zawierała $\frac{3}{1000}$ jednego grana, a najwyższa $\frac{12}{1000}$ grana. Szczegółowa ta statystyka jest jedyną w swoim rodzaju i jedyną w całym świecie medycznym. P. Massard leczył dzieci dotknięte zimnicą naprzemianą arsenianem sody, albo potażu (l'arseniate de soude ou de potasse) i w przeciągu 10-letniej praktyki, doświadczył największej skuteczności arseniku. Bezzasadnie więc wzbroniono w niektórych krajach przepisywania arseniku, zwłaszcza dzieciom. Mimo, że w chorobach tak zwanych perjodycznych, jak zimnice i różnorodne newralgie, siarczan chininy, chinowe wino lub syrop, uznane są słusznie za środki niezawodne, to ze względu, że dzieci, a nawet wiele bardzo osób starszych mają żołądki tak drażliwe, że w za-

den sposób znieść nie mogą goryczy chininy, i natychmiast ją zrucają wymiotami, przetwory arsenikowe znośne są dla wszystkich temperamentów i konstytucji szczególnych, i wyleczają z największą prędkością, zwłaszcza zimnicę najpospolitszą, trzeciackę. W tym względzie robiono wiele bardzo doświadczeń w Hiszpanji i Francji i jednakowe otrzymano wypadki, t. j. że przeciw zimnicy trzeciackiej najskuteczniejszym środkiem jest arsenik. Z wykazów statystycznych zebranych przez p. Massard, dowiadujemy się, że wszystkie zimnice trzeciackie wyleczone były po 1szym, a najdalej po 2gim paroksyzmie, zimnicy zaś codzienniej, było w tym samym przeciągu czasu wyleczonych $\frac{3}{4}$ część; czwartaczka zaś ustępowała najpóźniej, bo po 3 lub 4 paroksyzmie.

Dotąd dotyczy się tylko zimnicy zwyczajnej, p. Boudin doświadczał skuteczność arseniku w zimnicach bardzo złośliwych, zgubnych, (*fièvre pernicieuse*), a u nas od jakiego czasu zwanych febrami mołdawskimi.

Otóż doświadczenia tego uczonego męża uwieńczone zostały najpomyślniejszym skutkiem. — W tym względzie wystąpiono z zarzutami dwojakiego rodzaju: 1) że arsenik niedziała w razie niebezpiecznym w małej dawce z taką prędkością, jak siarczan chininy, i 2) że wypadaloby naruszyć granice oznaczone dla dawki arsenikowej, podnosząc ją znacznie wyżej. — Zarzuty te są czczeni słowami. Prawda, że w febrze zgubnej działać należy z nadzwyczajnym pośpiechem, do czego stoją otworem wszystkie drogi, któremi da się skutecznie pochłonienie leku, t. j. absorbcia, czyli dojść należy do granicy, gdzie zaczyna się skuteczność leku, ale to przeraża, jak utrzymuje p. Lopez, dać na raz dawkę 1 grana arseniku, i uczynić tego nieśmiały, zastępował więc arsenik czasowo siarczanem chininy. — Co do recydyw, to wedle statystyk p. Boudin'a bez porównania są one rzadsze po arseniku, aniżeli po siarczanie chininy. Na 111 chorych leczonych na zimnicę w szpitalu wersalskim, siarczanem chininy było recydyw 14, zatem na 100 — 12,5; na 311 chorych leczonych

kwadem arsenikowym, było 10 tylko recydyw, zatem na 100 — 3,2.

W innej statystyce okazuje się, że na 839 leczonych i wyleczonych na zimnicę, było 402 recydyw, a na 723 chorych wyleczonych arsenikiem, recydyw było tylko 166. Godnym jest także uwagi, że recydywy zimnic najpewniej ustępują przed arsenikiem. Na 264 chorych, zostało tylko w trzeciej recydywie 3,35. (Dr. Fremy). Co zaś do siarczanu chininy doświadczone, że najmniej on jest skutecznym w 2ój, a zwłaszcza w 3ój recydywie.

Najważniejszem jest w użyciu arseniku to, że prawie *każda natura* znosi go, i że zadaje się go w najdrobniejszych dawkach, tak samo, jak w homeopatji, z największą skutecznością. Uderzającą jest osobliwością i to, że jak długo trwa stan chorobny zimnicy, chory znosi arsenik z największą łatwością, chociaż małe dawki tworzą już znaczną ilość arseniku wprowadzonego w organizm, a w miarę jak zimnica ustępuje, t. j. że przyczyna choroby została zniweczona czyli zatruta, chory nie może znieść arseniku, a nawet, gdyby z przyczynności powtarzano dawki arsenikowe, spowodują one zimnicę. — Pamiętać też należy, że jeżeli chory niemoże znieść żadnego lekarstwa ustami, to znieśie z pewnością w lewatywie. P. Boudin przytacza chorego, który w żaden sposób niemógł znieść połowę $\frac{1}{100}$ części grana, lewatywą znosił od 1—25 granów! Co do dawki powszechna jest zgoda, żeby była jak najmniejszą, tak jak przepisuje homeopatja, od $\frac{1}{1000}$ do $\frac{1}{200}$ części grana kwasu arsenikowego zmieszanego z wodą. — Zwracamy uwagę, że lekarstwa arsenikowe są bardzo tanie, różnica ich ceny a siarczanu chininy i chininy jest bardzo wielka, jeżeli przetwory chininy kosztować będą np. 4—5 złotych, to arsenikowe zaledwie wyniosą złotówkę.

W zakończeniu podajemy sposób leczenia zimnicy podług p. Boudin'a.

Jeżeli zimnicy towarzyszy brak apetytu, lub to, co pospolicie nazywają *zepsuciem żołądka*, albo też ociężałość, pełność w systemie trawienia, p. Boudin rozpoczyna leczenie od wymio-

tów, przepisując 20 granów proszku Ipekakuhanę zmieszanej z dwoma granami Emetyku. (Dzieciom daje się samą Ipekakuhane, stosownie do wieku od 2—10 granów rozpuszczonych w wodzie po małej łyżeczce od kawy co 10 minut do skutku). Jeżeli zimnica ustąpiła, a apetyt niewraca, raz jeszcze daje się na wymioty, aby chory jak najprędzej żywił się dobrze i obficie. — Przeciwno zimnicy daje się kwas arsenikowy w dawce małej, zastosowanej do złośliwości choroby, do miejscowości, pory roku i wieku chorego i jego konstytucji. Trzeba pamiętać, aby w rozdziale dawek, ostatnia wzięta była najdalej na dwie godziny przed oczekiwanym paroksyzmem. Z początku kuracji korzystać należy z usposobienia chorego do zniesienia lekarstwa, którego dawki należy powtarzać w sposób, żeby chory w ciągu dnia wziął 1 gran kwasu arsenikowego, rozproszanego w płynie, biorąc go co kwadrans $\frac{1}{50}$ część grana, czyli na raz 20 granów płynu.

Zwracać należy uwagę, jak chory znosi lekarstwo, bo w miarę jak znoszenie to (tolerancja) zmniejszy się, należy zmniejszać dawki, i rozdrobnić je, jeżeli chory wcale znieść nie może lekarstwa, to trzeba wprowadzić je lewatywą, połowę całej dawki na raz, albo całą dawkę. Doświadczenie przekonało, że tą drogą znosi nasz organizm 1 gran kwasu arsenikowego, a nawet i więcej. — Stosownie do typu zimnicy t. j. czy jest trzeciaczką, czwartaczką lub codzienną, brać należy lekarstwo nie tylko w sam dzień paroksyzmu, ale i w dniu od niego wolne. Dłuższe lub krótsze branie lekarstwa, po wyleczonej już zimnicy, zależeć będzie od dawności jęj, od jęj szczególnej natury, mniejszej lub większej ostrości paroksyzmów, i od rodzaju uprzedniego leczenia. Po zimnicy pierwotnej, należy powtarzać lekarstwo przez ośm dni po jęj ustąpieniu, a po zimnicach już zastarzałych, uporczywych i ostrych należy brać kwas arsenikowy przez dni 30—40 stosownie jak uzna się potrzebnym. Podczas leczenia żywić należy chorego strawą posilną i obfitą, stosując jęj ilość do apetytu chorego i mocy trawienia. Najlepszą żywnością jest pie-

czeń wołowa lub barania, za napój dawać należy w mierze wino lub piwo, a wzbraniać picia wody. W ten sposób leczona zimnica, zdaniem p. Fremy, rzadko kiedy powraca.

Chociaż dawanie arszeniku w małej dawce nie powinno obudzać żadnej obawy otrucia, dla spokojności domowej dołączamy środki zaradcze przeciw otruciu.

W wypadkach niebezpiecznych uważane są za najskuteczniejsze środki: 1) woda mydlana, 2) białko rozpuszczone w wodzie, 3) osłodzona woda, 4) mleko; środki te bierze się jako napój. Nie trzeba dawać ani octu, ani oliwy, bo pierwszy jest nieskuteczny, a druga szkodliwa. Jeżeli można mieć prędko, to bardzo pomaga trzy niedokwas żelaza, a w niemożności dostania go, zastąpić można z równą skutecznością *rdzą* żelaza. — Jeżeli pierwsza pomoc usunęła najniebezpieczniejsze symptomy, dobrze jest dać kilka razy Ipeki. Niekiedy daje się w małej dozie chininy, zwłaszcza jeżeli chory zachowuje drażliwość, jeżeli śpi niespokojnie i ma w nocy gorączkę. Jeżeli otruty gorzej jest w ciągu dnia jak w nocy, zwłaszcza po przebudzeniu się, jeżeli ma zatwardzenie, albo też rozwolnienie natury śluzowatej, w tych razach dobrze działa *wronie oko* (*nux vom.*) użyte w małej ilości; a bardzo działa skutecznie *veratrina* w razie jeżeli po użyciu Ipeki zostały mdłości, lub trwają wymioty, jeżeli jest wielkie osłabienie z rozpaleniem ciała albo z jego oziębieniem.

Zwracamy też uwagę Szanownych Czytelników, że w sztuce kapelusznickiej używają arszeniku do pilśni, należy pamiętać, aby kapelusze dobrze były wypotrzewkowane, bo inaczej sprowadzić sobie można wysypkę na czoło, a nawet choroby oczów. W takim razie najskuteczniej działa siarka w małej użyta dozie.

P. Boudin używa kwasu arsenikowego przeciwko zimnicom w następujący sposób. Zaleca przysposobić lekarstwo, biorąc 1 część kwasu arsenikowego na 1,000 części wody, wszystko gotuje się przez kwadrans, 50 części takiego płynu zawierają w sobie 1 *gran* kwasu arsenikowego. Przetworu tego przepisuje 25 części, wina czerwonego 50 części i zwyczajnego sy-

ropu 25 części, mieszaninę tę bierze się w pięciu dawkach, każda co pół godziny, najmniej na trzy godziny przed oczekiwanym paroksyzmem.

Przyrządzenie lewatywy. — Z tego samego przetworu opisanego wyżej, bierze się 50 części i tyleż części letniej wody. Przed daniem lewatywy, należy inną zwyczajną wypróżnić kanał oddechowy.

Ale arsenik nie w samych tylko zimnicach używa się z wielką skutecznością, w wielu bardzo innych chorobach działanie jego jest bardzo prędkie i bardzo skuteczne, zwłaszcza też w złośliwych chorobach skóry, w zastarzałych wenerjach, w rozmaitych newralgjach, w suchotach piersiowych, p. Boudin używa także w formie cygaretek w astmie, o tém wszystkiém mówić będziemy w inném miejscu.

(Gazeta medyczna paryzka. Boucharlat. Jahr.)

ROZPRAWY O HOMEOPATJI

PRZEZ DOKTORA MICHAŁA GRANIER
przełożone z francuzkiego przez X. C.

ROZPRAWA DRUGA.

(Dalszy ciąg).

Moje nawrócenie się do Homeopatji.

Przeczytałem najprzód wykład filozoficzny zasad homeopatji, i doświadczyłem przychylnego wrażenia, wyczytawszy zdanie Hahnemanna: „Nie wiercie mi na słowo, lecz sprawdzajcie doświadczeniem.“

Pokażcie mi nowatora, któryby się odzywał z większą szczerością i z większą gwarancją prawdy.

Poświęciłem następnie kilka miesięcy, na przeczytanie główniejszych dzieł homeopatycznych, a jest już ich nie mało, — w miarę jak posuwałem się w nowych naukach, czułem, jak zwolna wątpliwości ustępowały przekonaniu i spokój wracał do sumienia. Brakowało mi już tylko sankcyi faktów. Sprowadziłem więc kilka główniejszych lekarstw homeopatycznych, i przyspasabiałem się do zrobienia z niemi doświadczeń. Od téj chwili postanowiłem tra-

ktować homeopatycznie te wszystkie wypadki chorobliwe, któreby nie wybiegały po za zakres moich nowych wiadomości, i wtedy tylko, gdy choremu nie będzie grozić żadne niebezpieczeństwo. Nie miałem jeszcze ani wiary dość silnej, ani wiadomości dość rozległych, do traktowania tą metodą wszystkich chorób.

Pierwszą próbę zrobiłem na dwojgu dzieciach, dziewczynkach, chorych na zimnicę ograżkę (febę). Febra ich przedstawiała jednaki charakter i jedenże typ. Dałem jednakowe lekarstwo, jedna wyzdrowiała od jednej dawki, i nie miała więcej paroksyzmów, druga wyzdrowiała dopiero po dwóch tygodniach, byłem więc zmuszony do macania i próbowania czterech czy pięciu lekarstw.

Niezadługo do moich doświadczeń posłużyła mi silna epidemja choleryny; wszystkie dzieci zostały nią dotknięte, wiele umarło. Ja moją klientelę leczyłem tylko homeopatycznie, i zapewniam, że żadnego nie utraciłem.

Pewnego wieczora, zostałem wezwany na wieś do kobiety choréj na ślinogórz, to jest zapalenia migdałów czyli gruczołów ślinowych. Przypadłości były bardzo groźne, chora oddychała z wielką trudnością, a przełykanie było prawie niepodobne. Mój umysł w téj chwili wystawiony został na ciężką próbę — uczułem wszystkie kolce dawnéj niepewności. Zrobiłem wysilenie, aby się wstrzymać od pijawek i wzykatoryi etc. Wszakże żądza doświadczeń odniosła zwycięstwo i poprzestałem na zadaniu lekarstwa homeopatycznego, które zdawało mi się najodpowiedniejsze chorobie.

Lecz nie byłem spokojny, i przyrzekłem sobie nie upierać się przy téj kuracji, skorobym dostrzegł wzmagającą się chorobę. Takto pływak słaby i niedoświadczony, posuwa się nieśmiało, i z obawą próbuje pierwszych kroków i pierwszych poruszeń, lecz za najlżejszym szelestem, za najmniejszym prądem, za najłagodniejszą falą, wraca przestraszony do brzegu.

Nazajutrz pośpieszyłem z wizytą, i jakież było me zadowolenie, gdym zastał moją chorą spokojną i prawie zdrową. Trzeciego dnia kobieta ta była wyleczoną, i nie mogła znaleźć

dość słów dla wynurzenia mi swój radości i wdzięczności.

W parę dni później, zawezwano mnie znowu do chorój na wieś. Było to młode dziewczę, około lat 15tu, znalazłem ją w stanie nader niebezpiecznym, wiała się w konwulsjach i wymiotach okropnych; obraz symptomatów był zastraszającym, nawet dla lekarza; była leczona przez dwóch doktorów, którzy stracili już wszelką nadzieję, i pożegnali strapionych rodziców. Mając przy sobie pudełko z lekarsztwami homeopatycznymi, wpuściłem pośpiesznie do szklanki wody kroplę lekarstwa, które zdawało mi się właściwem, i dałem do zażycia chorój jedną łyżeczkę. W kilka chwil, dostała napadu silniejszego od poprzednich. zdawało się że to już ostatnie pasowanie się ze śmiercią, lecz powróciła do siebie i odważyłem się dać jój drugą dawkę.

Oczekiwaliśmy wszyscy z niespokojnością a ja szczególnie; dręczyła mnie niepewność najokrutniejsza, lecz paroksyzm nie powracał, pozostałem dwie godzin jeszcze przy chorój, czuła się spokojną i swobodną. Nie dałem nic więcej i odjechałem z zawrotem głowy z podziwienia.

Nazajutrz udawszy się do starca zamieszkałego w sąsiednim domu, pierwszą osobę jaką spotkałem przy jego łóżku, była owa młoda dziewczyna, która obsypywała biednego chorego najczulszemi staraniami.

Opowiem wam teraz fakt mnie samego dotyczący, i który najwięcej może przyczynił się do mego nawrócenia.

Bez żadnej wiadomój przyczyny, dostrzegłem rozwijający się zwolna wewnątrz lewej powieki guzik, większy od ziarna grochu. Od kilku miesięcy, leczyłem się napróżno; radziłem się kilku kolegów, zastosowałem się ściśle do ich rady, lecz wszystko było bezowocnem, a mój guzik rość ciągle.

Zmęczony próbami, miałem zamiar udać się do Montpellier, dla poddania się operacji, gdy szczęśliwa okoliczność wprowadziła mnie w stosunki z pewnym lekarzem homeopatą. W ciągu rozmowy wtrącił: „oto naprzykład ten gu-

zik, który pan masz na powiece, możnaby go usunąć za pomocą środków czysto homeopatycznych.“ Pragnę zrobić doświadczenie odrzekłem, a jeżeli się uda, niezawodnie przechodzą do waszego obozu.

Wskazał mi środki, których użyłem, i po sześciu tygodniach powieka była wolna od nabrzmiałości. Ośm lat upłynęło od owego czasu, a guzik nie powrócił.

Tym to sposobem, codziennie posuwałem się krok za krokiem po nowój drodze, a w miarę postępu i oddalania się od starój rutyny, czułem rodzącą się w duszy słodką nadzieję. Lecz dalekim byłem jeszcze od niezachwianej pewności! Widziałem fakta, lecz wątpiłem, przypisywałem je zbiegowi okoliczności, siłom natury, kaprysom trafu. Byłem w epoce przejścia, w epoce nieznośnego wachania się, której ulegają wszyscy ci, co przechodzą ze stanu dawnego do nowego. Z jednej strony niezapomniano jeszcze, z drugiej nienauczono się jeszcze, wie się czego się nie chce, lecz nie wie się jeszcze czegoby pragnąć. Słowem, ma się niesmak do tego co się posiada, a nie ukochało się jeszcze tego, co się ma posiadać. Są to nieokreślone oscylacje, między ostatnim cieniem a pierwszém światłem, pomiędzy żalem a pragnieniem, między negacją a wiarą. Jest się jak podróżny, który porzuciwszy drogę którą szedł, zatrzymuje się w biegu za lada przeszkodą, ogląda się często po za siebie i lęka się isć dalej. Nie tak nie udreca duszy jak zwątpienie, gdy ona wpadnie w jego sieci, kończy na pogrążeniu się w nieczulój obojętności. Zwątpienie bowiem, podobne jest do ciszy morskiej, żaden powiew niekluci spokoju, żagiel wisi bez ruchu, a statek obumiera w ociążalój bezwładności.

W takiem usposobieniu ducha, przez rok prawie, używałem raz homeopatji to znowu allopatji, a tém samém, nie praktykowałem dobrze ani jednej ani drugiej. Potrzeba mi było jakiegoś faktu stanowczego, nieprzewycięzonego, któryby mnie powalił i skrępował, — fakt ten zdarzył się wreszcie. Oto jak było:

Pewien mężczyzna młody jeszcze, wezwał

mnie do siebie; po wyegzaminowaniu go, przekonałem się, że dotknięty został zapaleniem płuc nader silném i bardzo charakterystyczném. Obadwa płuca były zajęte, nie potrzeba było być doktorem, aby się na tém poznać.

Panie, rzekł do mnie chory, wezwałem cię, albowiem powiedziano mi, że leczysz homeopatycznie; przed miesiącem brat mój umarł na zapalenie płuc, pięć razy krew mu puszczano; mówiono mi, że Pan nie każesz mi krwi upuścić, a ja też właśnie tego pragnę.

Na te słowa uczulem wstrząśnienie jak od iskry elektrycznej.

Przyrzeknij mi więc, rzekłem do niego, że co bądź się zdarzy, będziesz miał we mnie zupełne zaufanie, że nie odstąpisz od moich przepisów, i że nie będziesz zważał na cudze rady.

Przyrzekam, odpowiedział chory.

Choroby tej nie śmiałbym był wówczas traktować homeopatycznie, gdyby to odemnie zależało. Był to mężczyzna młody, silny, rosły, bardzo krwisty, a mój lancet, którego bym rad był użyć z całym przekonaniem, musiał pozostać w futerale! gdyż człowiek ten związał mą wolę, i stał się panem mych postępów.

Było to późnym wieczorem, pozostawiłem mu stosowne lekarstwa, lecz nie spałem tej nocy, a jeżeli chorego trapiły bóleści, ja byłem dręczony okropną odpowiedzialnością.

Nazajutrz było gorzej, a ciżba odwiedzających, czyniła różne uwagi. Jakto, bez puszczenia krwi! bez wezykatorji! ależ powinien krew puścić!... musi przecież na tém skończyć!... lepiej wezwać innego lekarza! Cały cyrkuł był w poruszeniu, chętnieby ukamienowano biednego lekarza homeopatę, i łatwoby się znalazł taki, coby pierwszy rzucił nań kamieniem.

Lecz chory nie dał się odstręczyć; zbytecznie byłoby przywozić cały przebieg kuracji, dość będzie gdy wam powiem, że dziesiątego dnia, rzemieślnik ten powrócił do warsztatu i że prawie wszyscy ci, co byli najprzeciwniejsi mej kuracji, udali się do mnie po radę. Fakt ten jak wszystkie te które przywiódłem odbyły się w sposobie opisanym, pod względem więc diagnozy, jako lekarz, a dobrej wiary jako czło-

wiek, nie przypuszczam aby miał kto prawo powątpiewać.

Od tej chwili, moje nawrócenie było zupełne. Nabrałem przekonania, że homeopatja może leczyć wszystkie choroby, tak ostre jak chroniczne, tak gwałtowne jak powolne, tak śmiertelne jak i łagodne. Od chwili tej ani niepewności ani wachania się. Zrzuciłem z siebie starą suknię, a włożyłem nową. Wstąpiłem w przybytek hahnemanna i zamknąłem drzwi za sobą, aby nie słyszeć już dłużej szumu fałszywych doktryn.

Jeżeli w tej rozprawie mówiłem tylko o sobie, nie uczyniłem tego przez miłość własną; jeżeli opowiedział fakta tylko zwyczajne i uzdrowienia które w świecie medycznym nie mogą uchodzić za cuda, to dla tego, że w moim nowiejacim homeopatycznym, musiałm się ograniczać na zwykłych kuracjach, które jednak względnie do mych pierwszych doświadczeń i wiadomości miały donośność nieskończoną. Opisując co mnie się przytrafiło, chciałem wyrazić i dać do zrozumienia, coby innym wydarzyć się mogło. A zatem, z uwagi na obowiązki względem ludzkości i kraju, nie jestże obowiązkiem każdego lekarza iść z postępem odkryć medycznych, i gdy go się zapytają: Czy znasz Pan tę doktrynę? Jestże do przebaczenia odpowiedź: nie!...

Wszyscy lekarze powinnyby się przejąć tą maksymą Hahnemanna: *Gdy chodzi o zdrowie i życie bliźniego, zaniechanie nauki jest zbrodnią.* Maksyma uroczysta i groźna dla sumienia! pragnąłbym poddać to dilemma rozpamiętywaniu wszystkich lekarzy. Jest ono stanowcze i sądzę, że niepodobna uniknąć jego alternatywy. Z dwóch rzeczy jedna: albo homeopatja jest prawdą albo kłamstwem. Poddajcie ją zatem pod próby, lecz pod próby dobrze kierowane, jeżeli jest kłamstwem, trzeba ją zdemaskować i stłumić, jeżeli jest prawdą, trzeba ją przyjąć i rozpowszechnić.

Zbudźcie się więc wy wszyscy co zasypiacie snem niegodnym! Otrząśnijcie się z waszją systematyczną obojętnością! — posłuchajcie jęków i bóleści strapionej ludzkości!... Leczyć,

nieść ulgę, a przynajmniej pociechę, oto wasze święte powołanie; otworzyć duszę dla prawdy i iść z postępem, oto wasza święta powinność.

(d. e. n.)

HYGIENA WETERYNARYJNA.

O kuciu koni.

(Dokończenie)

§ 2. Kucie koni w porze zimowej.

Skreśliwszy powyżej zadanie oraz potrzebę kucia koni, opisaliśmy jak czynność ta odbywać się powinna w porze wiosennej, letniej i jesieni, w porze jednak zimowej niezbędne są niektóre zmiany przy dopełnieniu tej czynności, o takowych więc jeszcze nadmienić nam w niniejszém wypadu.

W porze zimowej główném zadaniem dobrego okucia jest zabezpieczenie konia od poślizgnięcia się na gołolodzi, tu więc do warunków okucia, oprócz powyżej już podanych, należy jeszcze stosowne urządzenie oceli podkowy, zaostrzywszy ich końce, co głównie zabezpieczy konia od poślizgnięcia się; — u koni zaprzęgowych dodanie ostrego gryfu nie będzie także zbyt użytecznym, — dawanie zaś tak nazwanych lodowników za niepożyteczne uważamy; lodowniki bowiem czyli ufnale, opatrzone w stoszkowate zaostrome główki, dla ciężkości swojej prędko ścinają się i wtedy nietylko są niepomocne, ale nawet stają się szkodliwymi, dopomagając gładkimi, wystającymi główkami swemi do poślizgnięcia się konia.

Konieczność, przy kuciu koni w porze zimowej, zaostrania oceli i gryfu, pociąga za sobą częste wypadki zatarowania się, a to bądź w biegu po grudzie, bądź w stajni przy zawrocie od żłobu i t. p. Zranienia te nad koroną lub samej korony, tak nazwane zataraniem, gdy od razu dostrzeżone i stosownie leczone będą, łatwo się goją, zaniedbane zaś, lub co gorzej, niewłaściwie leczone, nabawić mogą konia wiecznego kalectwa.

Zaraz po dostrzeżeniu, że koń zatarował

się, trzeba wszelką nieczystość, jako to: błoto, sierć, gnój i t. p., które do ranki dostać się mogły, usunąć, brzeg i rany ostrym nożem lub nożyczkami obrównać, a nawet ranę rozszerzyć, gdyby inaczej zatwardniała w niej nieczystość niedała się usunąć.

Dla dokładnego opatrzenia nogi, koń powinien pozostać okuty, wprost przeciwnie, jak to domowi weterynarze (kowale i furmani wiejscy) zwykli czynić. Jeśliby krew z rany płynęła, takowej gwałtownie niezatrzymywać; — odpływowi temu zapobiegnie się przez okładanie rany szmatami zmoczanymi w wodzie cokolwiek octem okwaszonej.

Leczenie zataratu odbywa się w następujący sposób: ranę samą posypuje się sproszkowaną kamforą, obstrzygłszy poprzednio sierć w około rany, na wierzch przykładają się pęczek pakul w okowicie zmoczonych, następnie bandażuje się, zakładając bandaż za ocele podkowy. Opatrzenie w ten sposób rany raz na dzień jest dostatecznym.

Gdyby, bądź przez niedostrzeżenie, bądź przez niedbałość, zatarat tak długo był nieleczone, że już i materia w ranie utworzyła się, wtedy oczyściwszy ranę należyście, jak powyżej wskazaliśmy, zaléwa się takową tynkturą aloesową w połowie zmieszaną z tynkturą myrrową, zmoczony w tej mieszaninie pęczek pakul, przykładają się i bandażuje.

Gdyby zaś przez zaniedbane lub złe leczenie choroba przeszła w ten perjód, iżby wywiązująca się materia całe nadkoronie lub ściany kopyta zajęła, wtedy już powyższe środki są niedostatecznymi, i potrzeba operacji, którą tylko biegły w swój sztuce weterynarz jest w możności wykonać.

Do chorób najczęściej w zimie konie napastujących należy także:

1) a) Gruda, jest to choroba pęciny, bywa dwojaka: łagodna, lub złośliwa, to jest: bezgorączkowa, lub połączona z gorączką, pierwsza łatwo uleczoną być może przez kąpiele chorych nóg w letniej wodzie z szarém mydłem, a co się tak skutecznie, że do wiadra letniej wody dodaje się łyżkę szarego mydła, następnie cho-

ra nogę przez parę minut moczy, i dobrze ręką wyciera strupy, jakie się na nodze konia utworzyły.

Wiele jest bardzo specyfików na zagojenie gruzy, wymienimy z nich niektóre, łatwiej na wsi znajdujących się: 1) Woda wapienna, do przemywania w ten sposób przyrządzona że na jeden funt wapna niegaszonego, naléwa się 2 kwarty wody, miesza się, a następnie po ustaniu do przemywania chorych nóg używa. 2) Mocny ług z odchodów kurzych, użyty do przemywania także dobrze skutkuje, to jest: wygojenie gruzy sprowadza.

Głównym jednak środkiem leczącym w tój słabości, jest czyste utrzymywanie nóg konia, i jak się wyżej rzekło, kąpiele mydlane.

b) Wyższy stopień choroby, to jest: tak nazwana gruda złośliwa, czyli gorączkowa, która powstać może bądź z zarażenia zdrowych koni przez chore, bądź przez wyżej wymienione przyczyny i zaniedbania w pierwszym stopniu choroby; to już samými zewnętrznymi środkami leczoną być nie może, trzeba używać i środki wewnętrzne, a przy silném rozwinięciu choroby oprócz użycia lapisu, gdy ten ukaże się nieskutecznym, trzeba uciec się do silniejszego środka, jakim jest zawłoka, wszystkie te środki jedynie przez zdolnego weterynarza zastosowane z korzyścią być mogą, z przywołaniem którego nie należy się ociągać, bo choroba ta zaniedbana sprowadza następstwo tak nazwanych psich włosów, które bardzo trudne są do wyleczenia i szpecą konia na zawsze.

2) Ochwat czyli reumatyzm u koni, najczęściej w porze zimowej, powstaje zwykle z zaziębnienia, przez nieostrożne pojenie po mocném rozgrzaniu, tudzież z przeładowania żołądka zbyt pożywnymi, niestrawnymi pokarmami, jako to: żytem, pszenicą, grochem, brachą i t. p. Powstałe zapalenie rozpoczyna się zwykle od dolnej części korpusu konia, zajmując najpierw kopyta i nogi i jeżeli choroba silnemi środkami zwalczoną nie będzie, przenosi się do wyższych części tego korpusu, atakuje błony bądź brzuszne, bądź piersiowe w miarę skłonności zwierzęcia. W chorobie tój najdzielniej-

szym środkiem do jój zwalczenia jest natychmiastowe upuszczenie krwi z żyły szyjowej w ilości od 10 do 16 funtów, a nawet i więcej, w miarę tuszy i wzrostu zwierzęcia. Kopyta nóg trzeba rozkuć, postawić konia w stajni czystej, przewiewnej, ani zbyt zimnej, ani zbyt gorącej, dać obfitą podściółkę, nogi okładać gliną z wodą na rzadko rozrobioną; chorego utrzymywać dyetetycznie, dawać aromatyczne siano i pojło z otrąb z solą kuchenną, wewnętrznie saletrę po pół uncji 2 razy dziennie, co się tak skutecznia, że wzięwszy mocną butelkę, najlepiej szampankę; wysypawszy w nią sproszkowaną saletrę, naléwa się kwaterkę wody i miesza aż do rozpuszczenia; następnie wléwa się koniowi w gardło. Jeżeli kał zatrzymany, trzeba dać soli gorzkiej od 16 łutów do 1^{go} funta, lub lewatywę.

Zwykle po pozejściu tój choroby pozostaje u koni pewna sztywność w nogach, która tylko w przeciągu długiego czasu zimą smarowaniami spirytusowemi, a w lecie zimnemi kąpielami usuniętą być może.

Po wyzdrowieniu pacjenta, trzeba róg jego kopyt, który po tój chorobie bardzo wolno i nieforemnie odrasta, przez tłuste smarowidła w ciągłej wilgoci utrzymywać, a umiejętném kuciem do stanu pierwotnego zdrowia przeprowadzić.

NOWOŚCI NAUKOWE.

O przechowaniu mięsa bez zasalania go i bez wędzenia.

W przeglądzie ekonomji wiejskiej umieszczoną jest zajmująca i użyteczna wiadomość, zwłaszcza dla mieszkańców wsi, jak zachowywać trzeba mięso na pewny przeciąg czasu. Wynalazcą tego sposobu jest p. E. Delarue. Bierze się czystą beczkę bez jednego dna, w dno wbijają się pięć lub sześć-calowe, dwa drewniane, od siebie równoległe słupki, tak, aby dochodziły do samego otworu beczki, słupki te nacina się w górnych ich szczytach,

nacięcia te trzy lub cztery powinny być także równoległe od siebie, przez te nacięcia przeprowadza się drewniane listwy, do których przymocowują się drewniane haczyki, służące mające do zawieszania mięsa. — Trzeba pamiętać, aby haczyki zewnętrzne nie były w styczności z haczykami wewnętrznymi. Na umocowanych w górnej części beczki, w stronie bez dna, dwóch haczykach drewnianych osadza się wierzchnia przykrywa, na której mieści się ruchoma pokrywa, w środku z trzech-calowym wydrążeniem, które zatyka się ruchomym czopem, przez który przeciąga się drut żelazny tak długi, aby dosięgnął dna beczki, na końcu tego drutu umieszcza się pięcio-calowy knot z siarki. Skoro cały przyrząd skończony, na wewnętrznych haczykach zawieszają się mięso, następnie spuszcza się do beczki zapalony knot siarkowy, i wydrążenie zatyka się czopem. Za każdym razem, kiedy okaże się potrzeba brania z beczki mięsa, powtarza się nakadzanie siarką. P. Bonnet po 60 dniach przechowania mięsa w opisany sposób, po wymyciu go na-przód w wodzie letniej, a następnie zimnej, znalazł je bardzo smacznym, a lubo cokolwiek wyschło, było przecież bardzo dobrze zachowane. Kura zachowana w ten sposób przez cały miesiąc, była doskonałą w smaku.

Sposób ten tak prosty i niekosztowny wartoby by znalazł ochotnych do zrobienia doświadczeń, a korzyści ztąd dla mieszkańców wsi byłyby w istocie ważne.

Sposób prędkiego osuszania nowych domów.

W Piemoncie (Królestwo Włoskie) zabronione jest wynajmować mieszkania w domach nowo zbudowanych, aż po roku od daty wykończenia. Dla zaradzenia wynikającym ztąd stratom dla właścicieli domów, odkryto sposób łatwy wysuszający mieszkanie, jest on zarazem niekosztowny. — Zapala się w każdym pokoju osobno 3 funty drewnianego węgla, w umyślnym na to naczyniu, najlepiej glinianym. Naczynie to stawia się w środku pokoju, który zamyka się jak najstaranniej. Utworzony ztąd gaz węglowy, z połączenia pierwiastku węgla z kwasorodem powietrza, tworzy kwas węglowy, który chciwie zostaje pochłonięty przez wapno i gips, któremi wytynkowane są ściany

mieszkania. Po zupełnym spaleniu się węgla, otwierają się drzwi i okna dla wprowadzenia wielkiego przeciągu powietrza. Powtarzając w ten sposób dwa lub trzy razy sztuczne osuszanie, można bez obawy wilgoci mieszkanie zamieszkać. — W tym samym królestwie zabronione jest rzeźnikom zabijać młodsze cielęta nad 6 miesięcy. — Zwracamy na ten ważny przedmiot uwagę policji medycznej i wszystkich mieszkańców kraju.

O zabezpieczeniu krynolin i sukni od ognia.

Odkąd krynoliny i piętrowe spódnice roz-wielmożyły się we wszystkich krajach, często zdarzają się wypadki pogorzeli, niechcąc nauka staczać niedającej się rozstrzygnąć walki z płcią piękną, obmyśla środki ochronne przeciwko łatwemu zapalaniu lekkich powszechnie używanych muślinowych materji, w tym celu jeden z francuzkich chemików zaleca sposób niezawodny ochronienia sukni, spódnic i krynoliny od pogorzeli, jest on następujący: do krochmalu używanego do wysztywnienia pomienionych przyborów niewieścich, domieszać należy równą ilość wagi węglanu wapna, czyli rodzaju hiszpańskiej kredy, i tą mieszaniną zakrochmalic ubiory. Środek ten ma być niezawodny przeciw zgorzeli, i zupełnie nieszkodliwy dla materji, które nie tracą ani świeżości swojej, ani blasku, po zakrochmaleniu ubranie jak zwyczajnie prasuje się.

O konkursach naukowych.

Wiadomo jest, że za granicą wszystkie Towarzystwa uczone ogłaszają corocznie nagrody za napisanie najlepszych dzieł lub rozpraw w przedmiotach określanych przez Towarzystwa. Prezydent Akademji medycznej ogłosił na rok 1863 i 1864 *piętnaście* nagród od 1,000 franków do 12,000 za najlepsze dzieła i rozprawy w różnych przedmiotach dotyczących medycyny. Jest to zapewne najlepszy sposób obudzenia chęci do pożytecznego popisywania się, na drodze naukowej. Nagrody te pieniężne są z dobrowolnych ofiar osób prywatnych i Akademji.